

BYRRH

VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans
RECOMMANDE AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTEILLES
L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

BYRRH

ENGLISH SECTION

LE BULLETIN DU JOUR

Suite de la 1ère page.

Informations Belges

Les œuvres de solidarité à Bruxelles.

Au moment où le pays subit les épreuves les plus douloureuses: la guerre, l'invasion, la famine, les pouvoirs publics de la Belgique occupée, organes légaux de la population belge, non seulement contribuent à l'assistance des victimes, dans tous les domaines où leur influence peut s'exercer, mais songent encore aux grandes infortunes qui ne disparaîtront pas avec le retour de la paix. C'est ainsi que le Conseil provincial du Brabant, pour citer un exemple récent, vient d'ouvrir un institut des estropiés où les grands mutilés de la guerre et de l'industrie trouveront l'aide la plus éclairée. Dans de vastes locaux, des ateliers de vannerie, de reliure, de cordonnerie et d'orthopédie ont été ouverts, sous la direction de techniciens spécialistes. Cette institution est appelée à prendre une très grande extension.

Les vols de cuivre à Bruxelles.

Tous ceux qui visiteront la capitale de la Belgique, ont été frappés de l'abandonné usage que l'on y fait du cuivre. Les crochets de porte, les boîtes aux lettres, les plaques indicatrices des cabinets médicaux, des études, des bureaux, des magasins, sont en général fabriqués avec ce métal. Il y en a des milliers. Or, depuis quelque temps déjà, on vole systématiquement ces objets. On ne trouve plus, dans toute l'agglomération, une seule plaque indicatrice en cuivre.

Mauvaise année agricole en Belgique.

Les prévisions des agriculteurs, en Belgique occupée, ne sont guère favorables cette année. Les pluies persistantes et le froid anormal qui ont sévi sur le pays, ont eu un effet désastreux sur les campagnes; les blés et les pommes de terre sont en retard et les récoltes risquent d'être compromises. Tandis que l'an dernier les arbres craquaient sous la charge des fruits, cette fois, un grand nombre de vergers ne produisent presque rien. On estime le déficit au quatre cinquièmes de la production moyenne et la perte en argent est évaluée à plus de deux millions de francs.

L'état sanitaire d'Anvers.

D'après le correspondant de l'Indépendance Belge, paraissant à Londres, l'état sanitaire laisse beaucoup à désirer à Anvers. Une foule de maladies, à ce que disent les médecins, sont dues à une lente dénutrition. Le manque de graisse, surtout est cause d'une grande augmentation des décès par tuberculose. Les enfants paient un lourd tribut à la maladie. Les hôpitaux sont comblés. Le lait est rare, bien que de généreux Anversois, se multiplient pour secourir l'enfance. Dans les hôpitaux, on est réduit à allonger le lait, en le mélangeant d'eau par moitié.

Un professeur américain, M. le Dr. Angell, a ouvert une enquête sur la situation, il se propose, de concert avec le comité belge de secours et d'alimentation, de rechercher les moyens de sauver de la famine la population en général, et l'enfance en particulier.

La question du lait précocitaire, d'ailleurs, les commissions agricoles belges qui multiplient les efforts pour augmenter le nombre des vaches laitières. C'est ainsi que, dans la province de Liège, des centres de production laitière ont été établis, dans le but de fournir de lait pur les œuvres de nourrissons, les cantines maternelles et les hôpitaux. Des encouragements sont accordés aux éleveurs, sous forme de rationnement supplémentaire pour leur bétail.

DEPECHE DES ETATS-UNIS

Suite de la 1ère page.

Sera retardée par suite d'une sérieuse attaque cardiaque soufferte hier, par sénior Juan Nefali, sous-secrétaire du ministère des affaires étrangères à Mexico.

DEPECHE DE LA GUERRE

(Suite 4ème page.)

La ville de Mush, primitivement occupée par les armées russes ont été recapturées par les croyants, et que le Slave impie en a été honteusement chassé. D'après le communiqué ottoman, le débacle russe commença, et sous peu il ne restera plus un seul homme pour défendre l'orgueilleuse et incapable Russie. Voilà qui est bien; toutefois mon expérience des choses turques ne fait sensiblement douter. Je ne serais nullement étonné de croire que c'est l'inverse qu'il faut lire dans le communiqué de l'Invincible Turquie. Toutefois l'école boche fait son chemin, et le militarisme prussien finit par tourner le peu de cervelle qui reste à ce peuple un peu avachi. La Russie ne craint pas encore de voir le cimetière du grand turc tomber dans la balance du partage aux cris de "Vas-vietis!" qui vivra verra.

Dépêche Spéciale à l'Abbeille.

Londres, 1er août. — Les Trentons encore une fois ont voulu épouvanter la population britannique. Plusieurs zepplins et divers bombes ont survolé la côte anglaise, laissant tomber derrière quelques bombes destinées à donner la mort à des femmes ou des enfants. Le succès n'a pas couronné cette valeureuse entreprise, et aucun accident ne s'est produit. Les batteries armées contre ces visiteurs aériens ont pourchassé l'escadrille allemande et l'ont forcée à la retraite.

Départ du "Deutschland".

Baltimore, 1er août. — Le sous-marin allemand "Deutschland" est parti cet après-midi à cinq heures, se dirigeant en Allemagne. Le sous-marin "Bremen" est attendu à Norfolk d'un moment à l'autre.

Sir Roger Casement.

Washington, 1er août. — La résolution adoptée au Sénat demandant au président Wilson d'intercéder auprès du gouvernement britannique pour obtenir la grâce de Sir Roger Casement ou un sursis à son exécution, qui est fixée pour jeudi, a été câblée ce soir à Londres.

— Coucher sur la terre, et dire que je suis marchand de meubles et que, chez moi, il y a des masses de lits, de fauteuils et de chaises qui ne font rien!

F. J. BUISSON
1212-11-16 RUE NORD LIBERTÉ.
Tous Travaux dans le Plombage et Chauffage par la Vapeur.
Téléphone Hemlock 26.

Les Spécialités
Du Magasin Holmes
Marchandises de Premier Choix
Assortiments Complets
Prix satisfaisants au Public et à nous-mêmes
Service exact de ventes, de livraisons, et de commandes par la Poste
Notre but est de mériter la confiance absolue du public
D. H. HOLMES CO. LIMITED
Paris, New-York, Londres, Berlin et Florence.
En faisant vos commandes mentionnez l'Abbeille, S. V. P.
Stamboul le 2 Avril 1912.

D. MERCIER'S SONS
Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.
Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.
Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et fermé le dimanche. 1012 des rues Dauphine et Bienville, à deux lieues de la rue du Canal, Zone District.
En faisant vos commandes mentionnez l'Abbeille, S. V. P.

NOTEZ BIEN L'ADRESSE
201-211 rue Nord Rempart
Couvreur, Marchands d'Ardoises et Réparateurs
LE SEUL ET UNIQUE BRANDIN PAS DE SUCCURSALES
ALBERT BRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc.
Téléphone Main 1212
En faisant vos commandes mentionnez l'Abbeille, S. V. P. Juin 2-1 an

NOTICE TO OUR SUBSCRIBERS AND READERS.

The management of the Abbeille finds itself again compelled to deny, most emphatically, the false rumors spread by certain malicious persons, leading to the supposition that the Abbeille will cease publication after August 1.

It is the desire of the management to warn the public against such unfounded rumors, and to stress the fact to all subscribers and readers and to the public in general that the Abbeille will continue to appear as in the past, with its daily, weekly and Sunday editions.

Furthermore, numerous improvements are being made and will be made so as to place this paper on a high plane of journalistic efficiency.

THE MANAGEMENT.

"Queen Bacchanal" provided. She used to dance at the Teatro Principal, finally fell to the Teatro Nuevo Mexico, and has at length lit upon the "bailes" as a last theatre for the display of her talents. And next here is one quite different in character and rank. She was once the wife of a hard-working worthy man, who fell at Churubusco. His image haunts her yet, and she loves him still. In the day-time she sews soldiers' apparel at the custom-house, where Captain McKinstry reigns like king of a harem, over two thousand of the industrious women who have been made poor by the fortunes of war. Her day's work over, she puts her little ones to sleep and flies to the ball, where she forgets her lost husband till she is tired enough to sleep, when she goes away as she came, alone.

But the general feature of the "fandango" is rowdy and noisy, and we can see nothing of Mexican society if we stay all night. Probably half a dozen fisticuffs occur during the evening, and these please the Mexicans hugely, for they use a stone or a dick. One of our people will whip a dozen of them single-handed. There is a row at the bar now. Lets be off before the guards come, for it is uncomfortable to be hauled up, even as a witness, before Colonel Beltron of a morning. You have seen all you ever will of a Mexican fandango in the halls of Montezumas.

COMMERCIAL

Spot Cotton.

	Middling.
New Orleans	13.13
Galveston	13.75
Little Rock	13.38
Mobile	13.00
Montgomery	13.00
Memphis	13.37

FINANCIAL

Bonds.

Street Railroads	Bid.	Asked.
American Cities 5-6s	96 1/2	98 1/2
Pittsburgh Ry. gen. ref. 4 1/2s	90 1/2	92 1/2
N. O. City R. & C. gen. mtr.	103 1/2	105 1/2
N. O. Ry. and L. Co. 4 1/2s	83 1/2	85 1/2
State and City		
City 4s	97 1/2	98
Premium Bonds	98	99
Public Improvement, 1920	93 1/2	95 1/2
Public Improvement, new	91 1/2	93 1/2

Louisiana Historical Society.

Through Mr. William T. Ritter, assistant secretary of the New Orleans Association of Commerce, a rare treat has been arranged for the members of the Louisiana Historical Society and the people of New Orleans in general for Thursday, August 3d., at eight o'clock in the rooms of the society in the Old Cabildo, corner Chartres and St. Peter Streets, when Mr. Elwood Lloyd will deliver a lecture with pictures regarding the voyage of Etienne Brule from Lake Simcoe, Canada, to the mouth of the Mississippi in 1516 and 1518, which has just been duplicated in a canoe by Mr. Loy and his wife. Mr. Ritter laid the subject before Mr. W. O. Hart, a member of the executive committee of the society who at once took it up with Mr. John Dymond, acting president and vice-president of the society, who thor-

oughly approved of the idea and the lecture accordingly has been arranged for the date above set forth. The public in general whether members of the society or not, are cordially invited to attend and particularly is the invitation extended to school teachers and students of the different schools and colleges; the lecture will begin promptly at eight o'clock.

Repudiant la politique des représailles et des rançunes, le gouvernement russe a, dès la fin de la guerre de 1905, pris le contre-pied des méthodes d'où la guerre était sortie. En 1907, les accords de la Russie avec le Japon et l'Angleterre marquaient la fin des fautes anciennes et le retour aux traditions. Dans l'intensité fiévreuse du présent, il est bon de rappeler ces faits d'un passé récent, mais déjà effacés du souvenir des peuples, car sans les accords de 1907, qu'eût été en 1914 la situation de l'Europe? La Russie persistant à user sa force dans des entreprises asiatiques eût été impuissante à prendre sa part de l'œuvre commune de défense européenne. L'Allemagne eût régné sur les divisions de l'Europe. Mais la fortune des Alliés a été meilleure et, il y a deux ans, l'agresseur les a tous trouvés solidaires. Ses menaces marocaines et balkaniques avaient trébuché, il est vrai, leur habitude qu'elle était chargée de leur rappeler le danger. Il est certain que la possibilité pour la Russie de faire face aux périls est née de ses accords de 1907 avec le Japon et l'Angleterre. C'est alors qu'elle a repris sa liberté de mouvement et qu'elle a été rendue à la sauvegarde nécessaire de ses intérêts vitaux. Ainsi s'éclaircit la portée du traité qui vient d'être signé. L'Allemagne y aura vu avec déplaisir la résolution solidaire des Russes et des Japonais de lui interdire après la paix le réveil, en Asie, des conflits qui l'avaient si utilement servie en Europe. Elle y aura trouvé la certitude que son jeu a été démasqué et ce sera, pour elle, un salutaire avertissement.

P. H. ERMONT.

Consulat Général de France

523 BOURBON STREET.
(Ouvert de 9 heures à 5 heures, Samedi de 9 heures à Midi.)

Avis aux français ajournés des classes 1913 à 1917 inclus et exemptés des classes 1915, 1916 et 1917.
En vertu de la loi du 13 avril 1916 les ajournés des classes 1913, 1914, 1915, 1916 et 1917, ainsi que les exemptés des classes 1915, 1916 et 1917 doivent passer une nouvelle visite médicale. Le Général du Consulat Général a l'honneur de porter ces dispositions à la connaissance des intéressés en les invitant à lui signaler d'urgence leur présence dans sa circonscription consulaire.

F. LAUDUMNEY, Président. E. ADER, Vice-Président. EMILE ADER, Secrétaire.

F. LAUDUMNEY & CO., Ltd



Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs
1108-1112 RUE NORD REMPARTS
PHONE HEMLOCK 468

Crème à la Glace "Jersey" DE HARRIS

"La Crème de Qualité"

Charlotte Russe glacée; Pâtisserie Française et glacée une spécialité.

LIVRAISON IMMEDIATE

TELEPHONE Jackson 1000-1001